

»¿Están sus alimentos envasados de forma segura?«««

[MARTIN BENDER: GENERAL MANAGER SALES & INNOVATION – WITT-GASESTECHNIK]

Apueste por la
garantía de frescura –
con los analizadores
de gas de WITT.

Palabra clave: HACCP



reddot design award
winner 2009



OXYBABY® 6.0

El analizador de gas inalámbrico manejable con una sola mano para toma de muestras móviles de O₂, CO₂ o compuestos de O₂/CO₂

1 Pantalla gráfica bien legible

- Valores de medición en intervalos de 0,1 %
- Pantalla LCD iluminada
- Datos que se indican:*
- Valores de medición O₂/CO₂
- Nombre del producto
- Fecha/hora de la última medición
- Nivel de carga de la batería
- Estado de la memoria
- Toma de muestras o medición continua

Manejo con una sola mano con memoria de datos



2 Diseño manejable y ergonómico

3 Medidor de presión integrado

- compensa oscilaciones de presión del sistema

4 Medición mediante aguja

- Obtención del resultado de medición en aprox. 6 segundos
- Control de flujo
- Protector de aguja con fijación para la protección del usuario y de la aguja

5 Micro bomba de gas integrada

6 Puerto USB

- Transmisión de datos
- Carga de batería

7 Tarjeta Micro SD

- Memoria de datos
- Actualización sencilla del software

8 Diseñado para ser usado con una sola mano

- Operativo nada más encenderse
- La calibración se inicia de manera automática tras pulsar un botón

9 Carcasa plástica

- Fácil de limpiar
- Resistente a golpes

10 Filtro hidrófobo integrado

- Para la protección contra impurezas y humedad

INCLUIDO EN EL SUMINISTRO

Se suministra en un cómodo maletín que contiene:

- Cargador/Fuente de alimentación
- 2 agujas de repuesto
- 2 filtros de repuesto
- 100 almohadillas de estanqueidad autoadhesivas
- medidas del maletín: aprox. 238 x 380 x 100 mm (Alto x Ancho x Fondo)
- Peso del maletín: aprox. 1,7 kg incl. contenido
- Manual de instrucciones detallado (CD-ROM)
- Opcional (sólo para OXYBABY® 6.0):**
- CD-ROM con software GAS CONTROL CENTER
- Lector de código de barras
- Bluetooth (p.ej. para impresora independiente)
- Mini impresora portátil
- Cable para transmisión de datos

Mini impresora portátil



6

7

FUNCIONES

El OXYBABY® 6.0 es la solución móvil que ofrece una alternativa económica y flexible frente a analizadores fijos para el control preventivo de la conservación de los alimentos envasados bajo atmósferas protectoras (MAP) – como puede ser dentro del marco de un sistema HACCP. Debido a un consumo mínimo de gas de medición el OXYBABY® está especialmente indicado para envases muy pequeños.

El analizador inalámbrico y compacto que se puede manejar con una sola mano convence por su sencillez. El breve tiempo de medición y su gran pantalla suponen un apoyo óptimo para el usuario durante el desarrollo de su trabajo. Novedad a destacar para evitar mediciones erróneas: El control permanente de flujo con aviso automático de fallo en caso de obstrucción del filtro o de la aguja.

Este equipo de alto rendimiento hace posible la administración de hasta 25 usuarios y la asignación de los valores de medición a hasta 100 nombres de productos y 50 líneas de envasado. Mediante el lector de código de barras que se incorpora como un extra es muy sencilla y rápida la introducción de los usuarios y los datos de los productos.

El OXYBABY® 6.0 es el instrumento ideal para una toma de muestras rápida y exacta de la composición de O₂/CO₂ directamente en la máquina de envasado, en el almacén y en el laboratorio. Este cómodo equipo de medición se puede utilizar de manera flexible en cualquier lugar que requiera una protocolización escrita de sus resultados de medición. La interfaz Bluetooth opcional, ofrece todas las ventajas de la tecnología más avanzada – comunicación inalámbrica, rápida y sin complicaciones. Por ejemplo para la conexión a una impresora móvil. La memoria de gran capacidad almacena los 500 últimos resultados de medición reduciendo de este modo la frecuencia de exportación de datos. En conexión con el software GAS CONTROL CENTER de WITT se pueden evaluar y almacenar los resultados de medición en el PC. La transmisión de datos se efectúa mediante puerto USB. Con esta exhaustiva documentación Vd. le garantiza a sus clientes máxima calidad de envasado y frescura óptima.

CONCLUSIÓN

El OXYBABY® de WITT: Su acompañante ideal para la toma de muestras en envases de alimentación en cualquier lugar.

OXYBABY® M+

La versión básica como alternativa más económica



VENTAJAS

- Ideal para los envases más pequeños ya que el consumo de gas es mínimo (< 4 ml)
- Análisis rápido – Tiempo de medición de solo 6 segundos
- Sin mediciones erróneas gracias al control de flujo con aviso de alarma
- Manejo sencillísimo con una sola mano y estructura intuitiva del menú.
- Toda la información a simple vista gracias a la gran pantalla gráfica iluminada.
- La batería de larga duración facilita su movilidad
- Evita molestas anotaciones manuales – documentación completa en formato digital
- Gracias a la memoria que almacena 500 resultados de medición se reduce la frecuencia de exportación de datos
- Carcasa plástica muy higiénica
- Fácil de integrar mediante puerto USB
- Sólo un equipo para muchas aplicaciones – administración de hasta 25 usuarios y la asignación de los valores de medición a hasta 100 nombres de productos y 50 líneas de envasado
- Menú en varios idiomas (D, UK, F, I, NL, S, FIN, E, PL, RUS, JP, CN, H, TR)

Opcional:

- Bluetooth (p.ej. para impresora independiente)
- Introducción de nombres de productos y datos de usuario mediante un lector de código de barras incorporado
- En versión de sobrepresión con regulador de presión
- Evaluación y archivo de los resultados de medición mediante el software GAS CONTROL CENTER de WITT
- Dispositivo para el análisis de espacios de cabeza en botellas y latas (Can-Piercer)

VENTAJAS

- Eficacia probada en el manejo con una sola mano, funciona con batería recargable
- Tiempo de medición de aprox. 10 segundos
- Teclado estándar de funcionalidad básica
- La pantalla compacta refleja la información más relevante
- Memoria de datos para 100 valores de medición

Opcional:

- Dispositivo para el análisis de espacios de cabeza en botellas y latas (Can-Piercer)
- En versión de sobrepresión con regulador de presión

MAPY 4.0



reddot design award
winner 2009

Analizador de gas multifuncional para una calidad óptima y productividad del proceso.

1 Diseño ergonómico

- „red dot Award“ 2009
- Sin cantos afilados
- Pantalla bien legible gracias a su frente inclinado

2 Pantalla táctil

- Introducción intuitiva de datos y parámetros
- No se precisa personal cualificado
- Pantalla LC de 5,7"
- 256 colores
- Resolución: 320 x 240 píxeles

3 Carcasa robusta de acero inoxidable

- Higiénico ya que se limpia fácilmente
- Resistente a salpicaduras de agua

4 Aguja de aspiración

- Control de flujo con indicación de fallo
- Soporte giratorio para la protección de la aguja y del usuario



Equipo multifuncional con pantalla táctil



MAPY 4.0 como módulo de inserción de 19"



MAPY 4.0 con impresora integrada

5 Asa para transporte

- Posibilidad de uso como analizador móvil

6 Puerto USB

- Transmisión de datos o actualización del software mediante memoria USB

7 Ethernet

- Integración en la red de la empresa
- Comodidad en la gestión y evaluación de datos
- Documentación de control de calidad orientada al cliente

8 Interfaz de serie

9 Contacto libre de potencial

10 Salida analógica

11 Salida de gas

12 Entrada de gas

13 Sensor

14 Alarma acústica integrada



FUNCIONES

El nuevo analizador de gas multifuncional MAPY 4.0 de diseño estético es el equipo más vanguardista de WITT para el control de atmósferas modificadas en envases de alimentos. El equipo portátil que sienta precedentes en el control de calidad en lo que a la unión entre estética, ergonomía y funcionalidad se refiere y que fue distinguido con el premio „red dot Award“ 2009 por su destacado diseño.

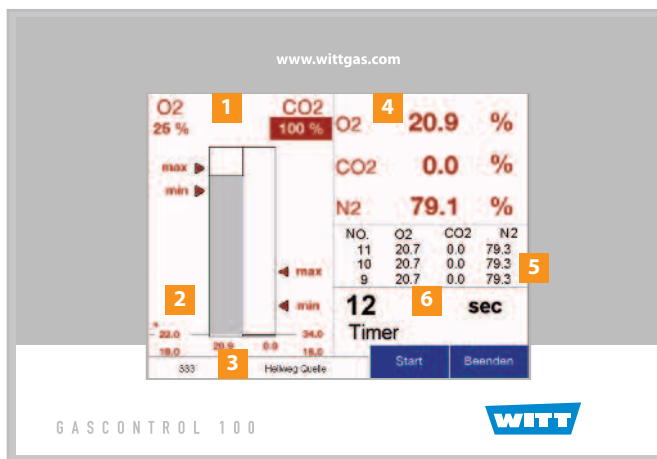
La novedosa pantalla táctil como interfaz de usuario hace posible un manejo intuitivo y ofrece una información óptima. El MAPY 4.0 permite tanto el control continuo de la mezcla como la toma de muestras mediante aguja de aspiración. Mediciones rápidas y de gran fiabilidad, así como funciones automáticas de alarma en caso de sobrepasar los valores límite aseguran la calidad y la productividad del proceso.

Dependiendo de los tipos de gas a medir, es decir CO₂, O₂ o helio se pueden obtener distintos sensores. Nuestra gama de productos abarca células de medición química, paramagnética, de infrarrojos y de conductividad térmica. Recientemente también disponemos de una célula de medición de circonio para O₂, con la que es posible realizar mediciones incluso en el rango ppm.

Componentes individuales de alta calidad y el acabado robusto en acero inoxidable garantizan una larga vida útil y cumplen con las elevadas exigencias de higiene en el ramo de la alimentación gracias a la facilidad para su limpieza. Diversas opciones de conexión (Ethernet, USB, lector de código de barras, impresora) garantizan la integración sencilla en la estructura existente. Los datos exportados se pueden p. ej. procesar y evaluar con el software GAS CONTROL CENTER de WITT. Documentando de forma digital todo el proceso de control de calidad Vd. garantiza a sus clientes una frescura óptima y una relación comercial de larga duración.

CONCLUSIÓN

El nuevo MAPY 4.0 de WITT: El equipo de vanguardia para el análisis de gases en envases de alimentación.



INTERFAZ DE USUARIO

- Indicación gráfica de los resultados de los análisis**
- Indicación numérica de los resultados de los análisis**
- Indicación del estado del sensor**
- Denominación y número de producto**
 - Asignación individual
- Valores de las tres últimas mediciones**
- Modo de medición a libre elección**
 - Inicio automático de la medición tras la punción mediante aguja con tiempo de medición constante
 - Medición en modo cuenta atrás
 - Ajuste manual del tiempo de medición

VENTAJAS

- Ideal para los envases más pequeños ya que requiere cantidades mínimas de gas de medición
- Tiempo de medición breve
- Resultados de medición muy precisos hasta el rango ppm optando por el mejor principio de medición para cada aplicación
- Gran fiabilidad debido al control de flujo y aviso de fallo en caso de obstrucción de la aguja.
- Elevada seguridad de proceso mediante una comprobación continua del sistema con confirmación obligatoria del fallo.
- Resultados de medición estables a largo plazo y gran precisión gracias a la compensación de presión
- Gracias a la memoria que almacena miles de resultados de medición se reduce la frecuencia de exportación de datos.
- No se precisa personal cualificado – manejo intuitivo e información óptima mediante pantalla táctil en color
- Administración de hasta 60 usuarios con concesiones individuales de derechos de acceso y documentación completa
- Asignación individual de los valores de medición y valores límite a hasta 1.000 productos
- Documentación de control de calidad orientada al cliente – transmisión de datos vía Ethernet o mediante memoria USB
- Medición manual o inicio automático de la medición tras la punción con la aguja.
- Representación de los resultados OK/ERROR
- Indicación de hasta tres gases (N₂, CO₂ y O₂)
- Calibración sencilla del sensor
- Disponible en varios idiomas
- Carcasa higiénica y robusta de acero inoxidable

Opcional:

- Disponible en distintas versiones: Toma de muestras, control continuo y versión de sobrepresión con regulador de presión
- Para otros gases
- Introducción sencilla de datos mediante lector de código de barras
- Impresora integrada
- Disponible como módulo de inserción de 19"
- Software GAS CONTROL CENTER de WITT para análisis y archivo de datos



(más información en la siguiente página)

Serie PA

El analizador de gas compacto para una medición rápida de O₂, CO₂ u O₂/CO₂

Versátil
y económico



1 Pantalla gráfica bien legible

- Valores de medición en intervalos de 0,1 %
- Pantalla LCD

Datos que se indican:

- Valores de medición O₂/CO₂
- Nombre del producto
- Fecha/hora de la última medición
- Nivel de carga de la batería
- Estado de la memoria
- Toma de muestras o medición continua
- Disponible con el frente recto o inclinado

2 Superficies de fácil limpieza

3 Carcasa robusta de acero inoxidable

4 Aguja de aspiración para toma de muestras

5 Manejo sencillo e intuitivo

- No se precisa personal cualificado

6 Puerto USB

- Transmisión de datos
- Carga de la batería

7 Tarjeta Micro SD

- Memoria de datos
- Actualización sencilla del software

FUNCIONES

El gas protector dentro de un envase de alimentación precisa un control regular dentro del proceso de envasado para garantizar la frescura y la conservación de los alimentos.

El analizador compacto de gas PA hace posible el análisis flexible de las composiciones de O₂/CO₂ dentro de los envases con atmósfera modificada. Para una calidad óptima y productividad de su proceso. Este sencillo equipo de medición se puede usar en cualquier lugar que requiera una protocolización escrita de sus resultados de medición.

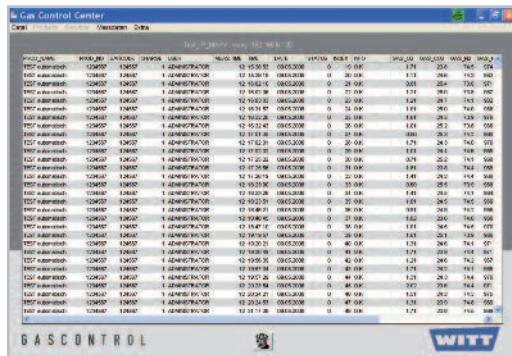
El control se puede realizar tanto en modo toma de muestras como de manera continua en línea. Dependiendo del análisis deseado y del tipo de gas el PA estará equipado con una célula de medición química, de circonio y/o infrarroja.

El PA lleva integrada una memoria de almacenaje de datos de medición para las 500 últimas mediciones y asigna los valores de medición a los distintos nombres de productos. Mediante una interfaz es fácil transferir los datos de medición a un PC para su posterior evaluación p.ej. con el software GAS CONTROL CENTER de WITT.

CONCLUSIÓN

El PA de WITT: La serie de analizadores económicos; para laboratorios, centros de control y en la línea de envasado.

GAS CONTROL CENTER



PROD_NAME	DATE	TIME	VAL1	VAL2	VAL3	VAL4	VAL5	VAL6	VAL7	VAL8	VAL9	VAL10
1234567890	12/12/2012	12:00:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:01:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:02:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:03:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:04:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:05:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:06:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:07:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:08:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:09:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:10:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:11:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:12:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:13:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:14:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:15:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:16:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:17:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:18:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:19:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:20:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:21:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:22:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:23:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:24:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:25:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:26:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:27:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:28:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:29:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90
1234567890	12/12/2012	12:30:00	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90	12.34	56.78	90.12	34.56	78.90

FUNCIONES

Con el fin de que en cualquier momento le pueda presentar a sus clientes los resultados de las pruebas la empresa WITT le ofrece su propio software en versión WINDOWS que ella misma ha desarrollado para la documentación y la evaluación de los resultados de medición. Proviengan los datos del MAPY, OXYBABY®, PA o de cualquier otro equipo WITT, con analizador integrado o separado - siempre se garantiza una gestión documental veraz de éstos resultados. Documente de forma digital su control de calidad y garantícele a sus clientes máxima calidad de producto.

CONCLUSIÓN

El software GAS CONTROL CENTER es el complemento ideal a los equipos de análisis y de pruebas de WITT. Le ofrece de forma clara toda la documentación completa de los resultados de sus pruebas.

VENTAJAS

- Diseño compacto
- No se precisa personal cualificado – manejo intuitivo
- Ideal para los envases más pequeños ya que el consumo de gas es mínimo
- Resultado de medición rápido y preciso
- Se puede utilizar de manera flexible – control continuo o toma de muestras
- Memoria de almacenamiento de datos para las últimas 500 mediciones
- Asignación de los valores de medición a cada producto
- Ajuste de umbrales mediante contactos de relés con aviso de fallo en caso de sobrepasar los valores límite
- Higiénico gracias a su carcasa de fácil limpieza, robusta y resistente a salpicaduras de agua
- Interfaz para la exportación de datos
- Disponible con frente recto o inclinado
- Disponible en varios idiomas: (D, UK, F, I, NL, S, FIN, E, PL, RUS, JP, CN, H, TR)
- Disponible en distintas versiones: Toma de muestras, control continuo y versión de sobrepresión con regulador de presión

VENTAJAS

- Grabación y almacenaje de resultados de medición indicando fecha y hora para el aseguramiento de la calidad
- Gestión individual de datos relativos a cada uno de los productos: Número de artículo, número de lote, denominación del producto, resultados de las pruebas y nombre del usuario que las realizó
- Interfaz para la exportación de datos de medición a MS-EXCEL® y posterior evaluación
- Con un mismo software se pueden abarcar simultáneamente hasta ocho equipos
- Disponible en varios idiomas
- Reconocimiento automático del equipo de medición de WITT conectado

► NUESTRA GAMA DE PRODUCTOS

Tecnología de procesos de gas

- Mezcladores de gas
- Dosificadores de gas
- Analizadores de gas
- Sistemas para la detección de fugas
- Depósitos de presión
- Soluciones especiales para procesos técnicos

Tecnología de seguridad de gas

- Dispositivos de seguridad
- Válvulas antirretorno
- Enchufes rápidos
- Válvulas de seguridad
- Válvulas de acero inoxidable
- Filtros de gas
- Reguladores de presión
- Puestos de trabajo
- Equipamiento para lanzas de oxígeno
- Llaves de bola
- Enrolladores automáticos de manguera
- Equipos de comprobación
- Accesorios
- Válvulas especiales

WITT-Gasetechnik GmbH & Co KG

Salinger Feld 4-8 • D-58454 Witten
Postfach 2550 • D-58415 Witten
Deutschland
Tel. +49 (0)2302 8901-0
Fax +49 (0)2302 8901-3
www.wittgas.com • witt@wittgas.com

WITT Gas Controls LP

380 Winkler Drive, STE 200
Alpharetta, GA. 29004
USA
Tel. +1 888 948 8427
Fax +1 877 948 8427
witt-usa@wittgas.com

WITT Gas Techniques Ltd.

212, Europa Boulevard Westbrook
GB-Warrington, WA5 7TN
Great Britain
Tel. +44 (0)1925 234466
Fax +44 (0)1925 230055
witt-uk@wittgas.com

WITT POLSKA Sp. z o. o.

ul. Legnicka 62
PL-54-204 Wrocław
Polska
Tel. +48 (0)7135 22856/7
Fax +48 (0)7135 13113
witt-polska@wittgas.com

WITT FRANCE S.A.R.L.

131 Voie de Compiègne
F-91390 Morsang sur Orge
France
Tel. +33 (0)160 151779
Fax +33 (0)160 154782
witt-france@wittgas.com

WITT ITALIA Srl.

Via Giovanni XXIII, 18
I-24030 Solza (BG)
Italia
Tel. +39 035 4933273
Fax +39 035 4948098
witt-italia@wittgas.com

WITT Tecnología de Gas, S.L.

C/Simón Cabarga N° 2a – Bajo
39005 Santander
España
Tel. +34 942 835142
Fax +34 942 835143
witt-espana@wittgas.com

GUSTUS & PARTNER GmbH

Installation – Service – Wartung
Alt Salbke 6-10, Geb. 59
D-39122 Magdeburg
Germany
Tel. +49 (0)391 4015246
Fax +49 (0)391 4013296
gustus@wittgas.com

Pregunten por nuestro distribuidor en su país.